FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 159 Gaspé — S. District No. 11 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 17 {in / dans} Municipalité de Ste Cécile — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis Couture — {Enumerator. / Recenseur.} 13 juin

Page 11

Dist. 159 Enu. 17

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (specify age when) / INFIRMITÉ (spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, tenement or household. / Famille, ménage ou logement.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, street and house number or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou genre de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une mine," "dans une fabrique," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en lieu à autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in dollars. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 5 to 15 years of age at an elementary school or university. / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes de 5 à 15 ans à l'école primaire ou au collège, ou comme université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Dubé Stella	Grande Rivière	7	Fille	S	Janv	1909	2	C			Français	Canadien	Catholique R.																				Anglais			
2		" Paul	" "	M.	Fils	S	Août	1891	19	C			Français	Canadien	Catholique R.	Pêcheur	Journalier	mois	mois	mois		1.6	3.2	90	60	12.75	225.00	—					mois	mois	Anglais			
3		" Pierre	" "	M.	Fils	S	Août	1891	19	C			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Journalier	mois	mois	mois	Chemin de fer	1.6	—	60		12.50	—	—					mois	mois	Anglais			
4		" Alberta	" "	F.	Fille	S	Déc	1909	1/12	C			Français	Canadien	Catholique R.																				Anglais			
5	77	65 Beaudin Cyrenus	" "	M.	Chef	M	Mars	1862	48	C			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Pêcheur	mois	mois	PC	—	—	—	60	—	300.00	—					mois	mois	Anglais			
6		" Sybilla	" "	F.	Epouse	M	Mars	1863	48	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
7		" Rosa	" "	F.	Fille	S	Oct	1891	19	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
8		" Elisabella	" "	F.	Fille	S	Mars	1896	15	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
9		" Stephana	" "	F.	Fille	S	Déc	1897	13	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
10		" Marie Louise	" "	F.	Fille	S	Mars	1901	10	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	10	mois	mois	Anglais			
11		" Louis	" "	M.	Fils	S	Juin	1905	5	C			Français	Canadien	Catholique R.																		10	mois	mois	Anglais			
12		" Jerome	" "	M.	Fils	S	Août	1908	0	C			Français	Canadien	Catholique R.																								
13		" Rolland	" "	M.	Fils	S	Août	1909	2	C			Français	Canadien	Catholique R.																								
14		" Joachim	" "	M.	Fils	S	Mai	1911	2/12	C			Français	Canadien	Catholique R.																								
15		" Marie	" "	F.	Fille	S	Mai	1912	1/12	C			Français	Canadien	Catholique R.																								
16	75	66 Blais Baptiste	" "	M.	Chef	M	Déc	1857	53	C			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Pêcheur	mois	mois	PC	—	—	13	—	30	—	200.00	—					mois	mois	Anglais			
17		" Odette	" "	F.	Mère	V	Oct	1831	78	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
18	72	67 Thibault Jacques	" "	M.	Chef	M	Août	1867	42	C			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Journalier	mois	mois	PC	—	—	37	—	60	—	400.00	—					mois	mois	Anglais			
19		" Nathalie	" "	F.	Epouse	M	Sept	1869	40	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
20		" Cyrilda	" "	F.	Fille	S	Mai	1895	13	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
21		" Rose	" "	M.	Fils	S	Mars	1900	11	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	10	mois	mois	Anglais			
22		" Marianna	" "	F.	Fille	S	Mars	1902	9	C			Français	Canadien	Catholique R.																		10	mois	mois	Anglais			
23	80	55 Thibodeau Thomas	" "	M.	Chef	M	Janv	1854	47	C			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Pêcheur	mois	mois	PC	—	—	20	—	50	—	125.00	—					mois	mois	Anglais			
24		" Marguerite	" "	F.	Epouse	M	Mars	1862	48	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
25		" Joseph	" "	M.	Fils	S	Janv	1890	21	C			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Pêcheur	mois	mois	PC	—	—	14	20	50	60	100.00	200.00	—					mois	mois	Anglais			
26		" Cecilia	" "	F.	Fille	S	Juillet	1894	18	C			Français	Canadien	Catholique R.	Institutrice		mois	mois	mois	Ecole	40	—	30	—	150.00	—	—					mois	mois	Anglais			
27		" Marie Ange	" "	F.	Fille	S	Sept	1896	14	C			Français	Canadien	Catholique R.	Ecolière																	mois	mois	Anglais			
28		" Adelard	" "	M.	Fils	S	Déc	1898	12	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	5	mois	mois	Anglais			
29		" Marie Rose	" "	M.	Fils	S	Mars	1901	10	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
30		" Louis	" "	M.	Fils	S	Avril	1903	8	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	10	mois	mois	Anglais			
31		" Ernelda	" "	F.	Fille	S	Oct	1904	6	C			Français	Canadien	Catholique R.																		10	mois	mois	Anglais			
32		" Armand	" "	M.	Fils	S	Mai	1911	2/12	C			Français	Canadien	Catholique R.																								
33		" Elisabeth	" "	F.	Fille	S	Nov.	1820	90	C			Français	Canadien	Catholique R.																								
34		Diotte Joseph	" "	M.	Beau Frère	V	Sept	1853	57	C			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Pêcheur	mois	mois	mois		40	—	40	—	300.00	—	—					mois	mois	Anglais			
35	71	89 Beaudin Joseph	" "	M.	Chef	M	Mars	1841	70	C			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Journalier	mois	mois	PC	—	—	4	40	60	325.00	400.00	—					mois	mois	Anglais			
36		" Stephenie	" "	F.	Epouse	M	Déc	1851	60	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																	mois	mois	Anglais			
37		" Valerie Louise	" "	F.	Fille	M	Mars	1887	24	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
38		" Jean Baptiste	" "	M.	Fils	S	Août	1894	16	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
39	82	90 Beaudin Theophile	" "	M.	Chef	M	Avril	1852	29	C			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier		11-0-00	mois	mois	mois	Chemin de fer	4	—	60	—	40.00	—					mois	mois	Anglais			
40		" Cecilia	" "	F.	Epouse	M	Déc	1891	19	C			Français	Canadien	Catholique R.	Marchand		10-0-00	—	—	PC	—	—	—	—	—	—	—					mois	mois	Anglais			
41		" Hermandine	" "	M.	Fils	S	Janv	1909	2	C			Français	Canadien	Catholique R.																								
42		" Theophile	" "	M.	Fils	S	Mars	1910	1	C			Français	Canadien	Catholique R.																								
43	73	91 Thibault Jacques	" "	M.	Chef	M	Déc	1869	42	C			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Journalier	mois	mois	PC	—	—	20	40	60	200.00	—						mois	mois	Anglais			
44		" Theophime	" "	F.	Epouse	M	Fév	1870	41	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	mois	mois	Anglais			
45		" Beatrice	" "	F.	Fille	S	Août	1895	15	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																	mois	mois	Anglais			
46		" Clarisse	" "	F.	Fille	S	Juin	1897	13	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																	mois	mois	Anglais			
47		" Jean Marie	" "	M.	Fils	S	Fév	1900	11	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	10	mois	mois	Anglais			
48		" Cecile	" "	M.	Fils	S	Janv	1902	9	C			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																	10	mois	mois	Anglais			
49		" Rose	" "	F.	Fille	S	Janv	1905	6	C			Français	Canadien	Catholique R.																		10	Mois	mois	Anglais			
50		" Marie Ange	" "	F.	Fille	S	Janv	1909	2	C			Français	Canadien	Catholique R.																		10	mois	mois	Anglais			